

Körfez Ülkelerinde Telefon ve İnternet

Arapça kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

Nasıl kullanılır: Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

Önemli: Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturma durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

Mağazada

İçeri girdiğinizde söyleyecekleriniz.

Türkçe	Arapça	Okunuşu
SIM kart almak istiyorum.	أريد شريحة.	urîdu şerîha
Kontrollü olsun.	مسبقة الدفع من فضلك.	musbekatu-d def' min fadlik
Oturum kartım var.	لدي إقامة.	ledeyye ikâme
Yeni geldim.	وصلت حديثا.	vasaltu hadîsen
İnternet paketi istiyorum.	أريد باقة إنترنت.	urîdu bâkate internet
Yardım eder misiniz?	ساعدني من فضلك.	sâidnî min fadlik

Türkiye ile Görüşme

Ailenizle iletişim için en önemli bölüm.

Türkçe	Arapça	Okunuşu
Türkiye'yi aramak ne kadar?	كم يكلف الاتصال بتركيا؟	kem yükellifu-l ittisâlu bi-Türkiyâ
Görüntülü arama çalışıyor mu?	هل مكالمات الفيديو تعمل؟	hel mükâlemâtu-l fîdyô ta'mel
WhatsApp araması açık mı?	هل مكالمات واتساب متاحة؟	hel mükâlemâtu vatsâb mûtâha
Uluslararası paket var mı?	هل يوجد باقة دولية؟	hel yûcedu bâka devliyye
Aylık ne kadar?	كم شهريا؟	kem şehriyyen

Size Sorulacaklar

Görevlinin soracakları.

Türkçe	Arapça	Okunuşu
Oturum kartınız var mı?	هل لديك إقامة؟	hel ledeyke ikâme
Pasaportunuz var mı?	هل معك جواز السفر؟	hel ma'ake cevâzu-s sefer
Parmak izi vermeniz gerekiyor.	يجب تسجيل البصمة.	yecibu tescîlu-l basma
Kaç hat istiyorsunuz?	كم خط تريد؟	kem hattin turîd
Numara seçmek ister misiniz?	هل تريد اختيار الرقم؟	hel turîdu ihtiyâra-r rakam

Verebileceğiniz Cevaplar

Kısa cevaplar yeterlidir.

Türkçe	Arapça	Okunuşu
Oturum kartım burada.	هذه الإقامة.	hâzihi-l ikâme
Pasaportum da var.	ومعي جواز السفر.	ve-ma'î cevâzu-s sefer
Bir hat yeterli.	خط واحد يكفي.	hattun vâhidun yekfî
En ucuz paket hangisi?	ما أرخص باقة؟	mâ erhasu bâka
Düşünmek istiyorum.	أريد أن أفكر.	urîdu en ufekkir

Sorun Çıkarsa

Hat ya da internet çalışmadığında.

Türkçe	Arapça	Okunuşu
İnternet çalışmıyor.	الإنترنت لا يعمل.	el-internet lâ ya'mel
Hattım kapandı.	الخط مقفل.	el-hattu mukfel
Neden kapandı?	لماذا أقفل؟	limâzâ ukfil
Kontör bitti.	الرصيد انتهى.	er-rasîdu intehâ
Nasıl yükleyebilirim?	كيف أشحن الرصيد؟	keyfe eşhanu-r rasîd
Fatura yanlış.	الفاتورة غير صحيحة.	el-fâtûra gayru sahîha

Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

Görevli	تفضل، كيف أساعدك؟ Buyurun, nasıl yardımcı olabilirim?
Siz	أريد شريحة. وصلت حديثا. SIM kart almak istiyorum. Yeni geldim.
Görevli	هل لديك إقامة؟ Oturum kartınız var mı?
Siz	نعم، هذه الإقامة. Evet, burada.
Görevli	يجب تسجيل البصمة. Parmak izi vermeniz gerekiyor.
Siz	حسنا. كم يكلف الاتصال بتركيا؟ Tamam. Türkiye'yi aramak ne kadar?
Görevli	مع الباقة الدولية أرخص. Uluslararası paketle daha ucuz.
Siz	هل مكالمات الفيديو تعمل؟ Görüntülü arama çalışıyor mu?
Görevli	في بعض التطبيقات مقيدة. Bazı uygulamalarda kısıtlı.
Siz	فهمت. ما أرخص باقة؟ Anladım. En ucuz paket hangisi?
Siz	شكرا جزيلاً. Teşekkür ederim.

Körfez Ülkelerinde Bilmeniz Gerekenler

Görüntülü arama kısıtlaması: bazı Körfez ülkelerinde internet üzerinden sesli/görüntülü arama uygulamaları kısıtlıdır. Ailenizle düzenli görüşmeyi planlıyorsanız hangi uygulamanın çalıştığını **hat almadan önce** sorun; operatörlerin kendi görüntülü arama paketleri olabilir.

Hat oturum kartına bağlıdır: oturum kartınız iptal olursa hattınız da kapanabilir. İşten ayrılırken numaranızı kaybetmemek için önceden sorun.

Parmak izi kaydı olağandır: hat alırken biyometrik kayıt istenmesi normaldir; başkasının adına hat kullanmayın.

Kontrollü ile başlayın: banka hesabınız yokken faturalı hat almak zordur.